

5786 - תשס"ו

תשס"ו

שיר

בן

by studio soup

vol. 5

Chodeshmag.com
@chodesh_mag
support@chodeshmag.com

תשרי

חשוון

כסלו

טבת

שבט

אדר

ניסן

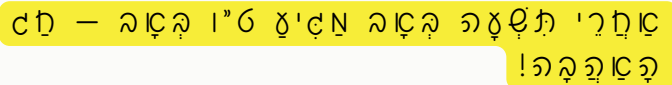
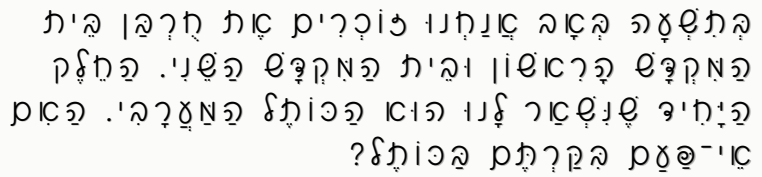
אייר

סיון

תמוז

אב

אלול

[illegible]

! ၁ ၂ ၃ ၄ ၅ ၆ ၇ ၈ ၉ ၁၀ ၁၁ ၁၂ ၁၃ ၁၄ ၁၅ ၁၆ ၁၇ ၁၈ ၁၉ ၂၀ ၂၁ ၂၂ ၂၃ ၂၄ ၂၅ ၂၆ ၂၇ ၂၈ ၂၉ ၃၀ ၃၁ ၃၂ ၃၃ ၃၄ ၃၅ ၃၆ ၃၇ ၃၈ ၃၉ ၄၀ ၄၁ ၄၂ ၄၃ ၄၄ ၄၅ ၄၆ ၄၇ ၄၈ ၄၉ ၅၀ ၅၁ ၅၂ ၅၃ ၅၄ ၅၅ ၅၆ ၅၇ ၅၈ ၅၉ ၆၀ ၆၁ ၆၂ ၆၃ ၆၄ ၆၅ ၆၆ ၆၇ ၆၈ ၆၉ ၇၀ ၇၁ ၇၂ ၇၃ ၇၄ ၇၅ ၇၆ ၇၇ ၇၈ ၇၉ ၈၀ ၈၁ ၈၂ ၈၃ ၈၄ ၈၅ ၈၆ ၈၇ ၈၈ ၈၉ ၉၀ ၉၁ ၉၂ ၉၃ ၉၄ ၉၅ ၉၆ ၉၇ ၉၈ ၉၉ ၁၀၀

“လိင်” ခန့်မှန်းချက်အရ အချင်းအမျိုးသမီး ၁၀ ဦးစီတွင် အချင်း ၃ ဦး၊ အမျိုးသမီး ၇ ဦး ဖြစ်သည်။ အချင်း ၃ ဦးတွင် အချင်း ၁ ဦး၊ အမျိုးသမီး ၂ ဦး ဖြစ်သည်။ အမျိုးသမီး ၇ ဦးတွင် အချင်း ၁ ဦး၊ အမျိုးသမီး ၆ ဦး ဖြစ်သည်။

about the month: av

The month of Av begins with Tisha B'Av, the saddest day of the year.

On Tisha B'Av we remember when the 1st and 2nd Beit Hamikdash were destroyed. The only part that we have left is the Kotel. Have you ever been to the Kotel?



After Tisha B'Av comes Tu B'Av, the holiday of love!

We learn that the Beit Hamikdash was destroyed because of Sinat Chinam, hatred, and that the next Beit Hamikdash will be built because of Ahavat Chinam, love!



The mazal of the month is an Ariye, a lion!

The lion symbolizes courage, strength, and the tribe of Judah.



The letter of the month is v.

The letter v first appears in the Torah with the word vav, good. It also symbolizes something hidden, like a hidden goodness waiting to come out. Even during the month of Av, the saddest month, we're hoping for something good!



ကယုံကစားကစား ပြန်စမ်း
can you find...



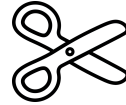
තාප්ත තප්ප
how many can you count?



art&torah

What you need:

מה שאתם צרכים:



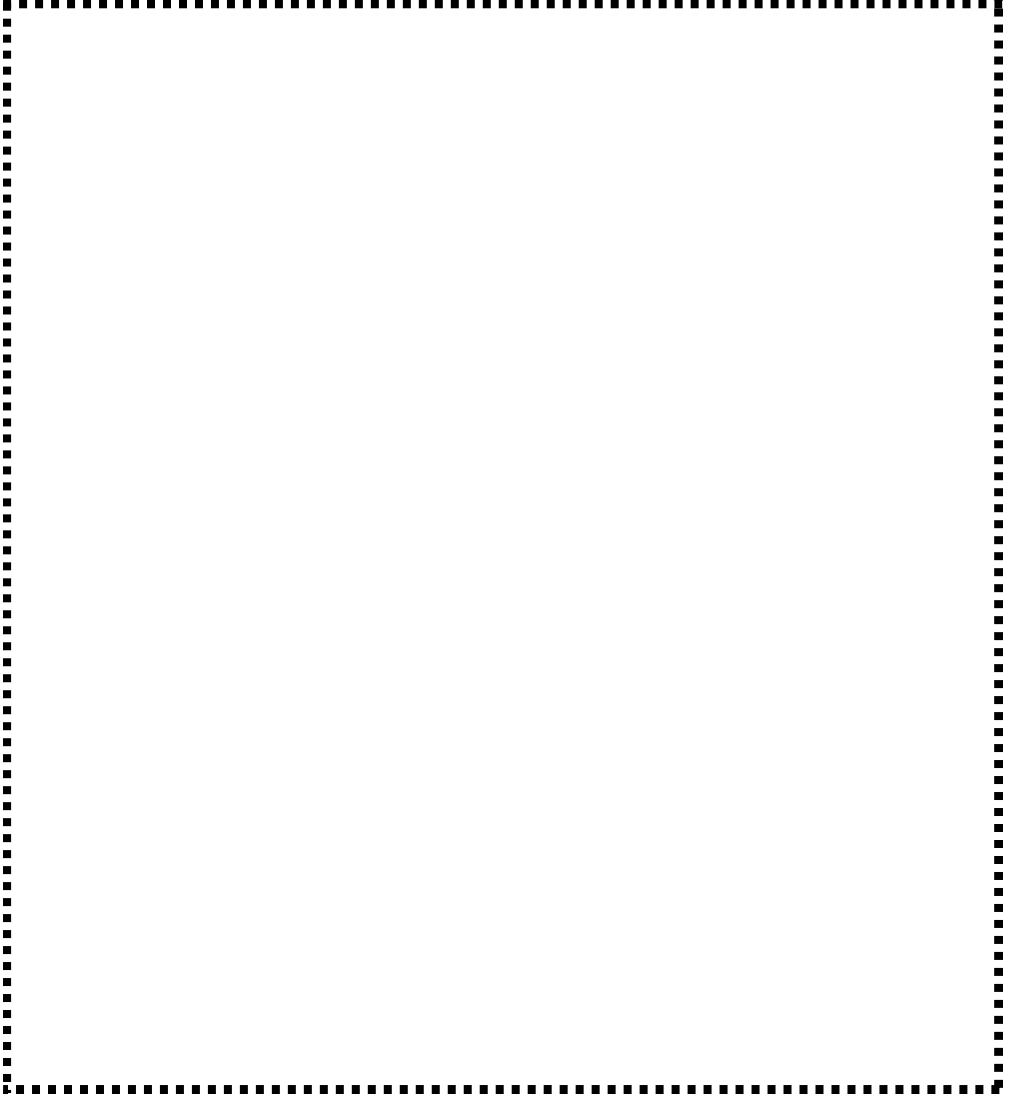
- שלב 1: צבעו את הריבוע שאתם רוצים בצבעים שאתם רוצים. טיפ: ככל שאתם משתמשים בצבעים רבים יותר, כך יהיה יותר כיף.
- שלב 2: קטעו את הריבוע, ואז קרעו אותו לקטעים קטנים יותר.
- שלב 3: הדביקו את הקטעים על דף נפרד של נייר, בצורה שאתם רוצים, כדי ליצור קולאז'.

step 1: Color in the square on the next page any way you like. Tip: the more colors you use the more fun it will be later.

step 2: Cut out the square and then tear it up into smaller pieces.

step 3: Glue the pieces onto a separate sheet of paper any way you'd like to create a collage.

art&torah



art&torah

— אַזאַ פֿאַרשטאַנדענע, אַזאַ פֿאַרשטאַנדענע, אַזאַ פֿאַרשטאַנדענע
אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג.
אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג.
אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג.
אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג.
אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג.

- אַזאַ פֿאַרשטאַנדענע, אַזאַ פֿאַרשטאַנדענע, אַזאַ פֿאַרשטאַנדענע.
- אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג.
- אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג.
- אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג.
- אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג. אָנפֿאַנג.

Even though your picture was torn apart, you didn't throw it away—you made something beautiful from it.

The Belt Hamikdash was destroyed, and we still remember that sadness, especially during the month of Av. We pray every day that Hashem will help us rebuild it. Just like your picture, things that are broken can be repaired. Sometimes they become even more meaningful because of what they've been through.

- How did you feel when you ripped up your picture?
- Was it easy or hard to put it back together?
- What made your new picture beautiful?
- What are some ways we can help "repair" the world with acts of Kindness?
- What do you hope the rebuilt Belt Hamikdash will be like?

חִפּוּשׁ מִלִּים
word search

שלום

תפילה

אריה

כותל

ירושלים

אהבה

צום

אב

כהן

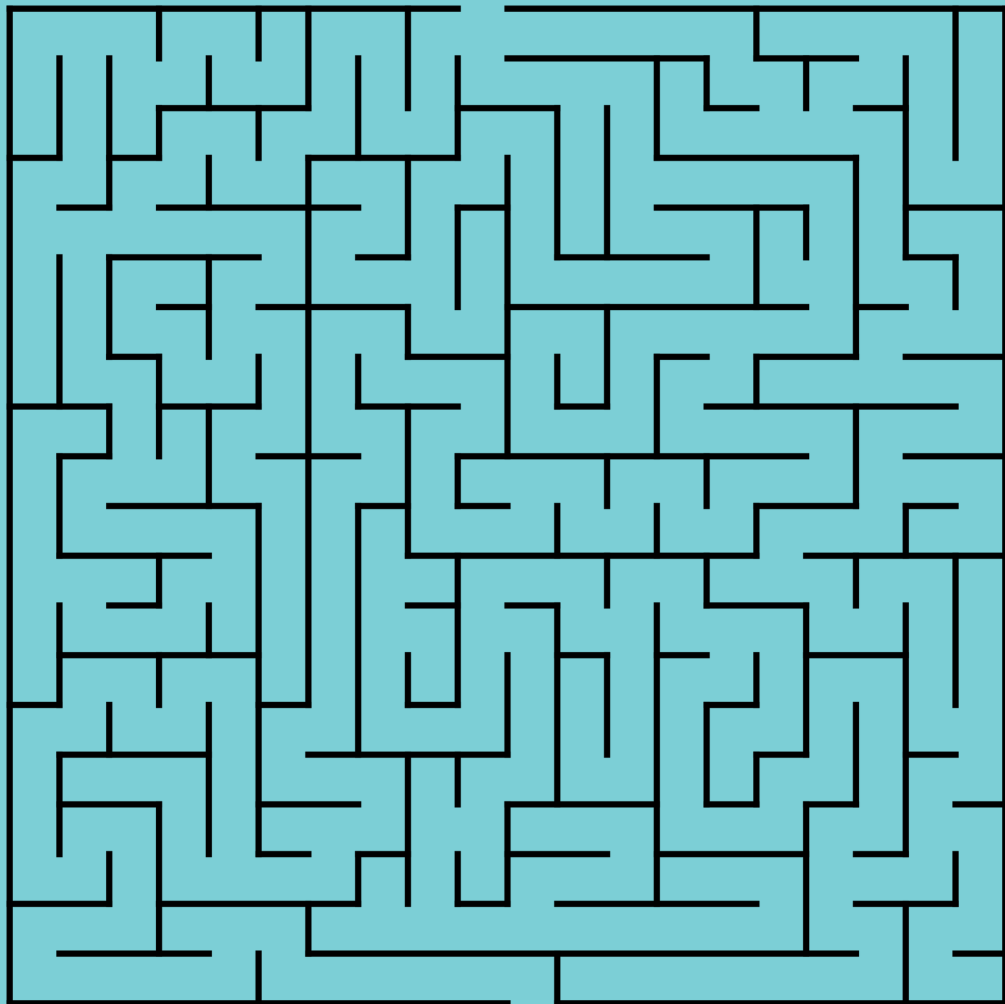
לב

מנורה

חסד

ש	ו	ת	פ	י	ל	ה	א
ל	ו	ת	ל	ח	א	ט	א
ו	ת	מ	ו	ס	ב	ר	ר
ם	ד	ג	כ	ד	ט	י	ל
א	ה	ב	ה	נ	י	ה	ב
ע	ל	צ	מ	ז	ר	ק	מ
ב	א	י	ר	ט	ו	ן	ש
י	ר	ץ	ח	ח	ש	ו	ל
ם	י	כ	ו	ת	ל	ש	ו
נ	ה	ב	ס	ר	י	ן	ם
מ	צ	א	ב	פ	ם	ת	כ
ר	ת	ל	כ	ל	ה	ף	ה
ר	מ	נ	ו	ר	ה	ף	ן
צ	ו	ם	י	ל	ה	ף	ב

עזרו לימצא את המנורה!
help the kids find the Menorah





Find the differences (12)



փոխարինելով նշանները
 decode the message

Ե/Ե	Ի	Մ	Խ	Զ	Լ	Է	Դ	Գ	Բ	Ա
										
Դ	Շ	Դ	Կ	Վ/Վ	Բ/Բ	Ե	Տ	Ն/Ն	Մ/Մ	Լ
										



















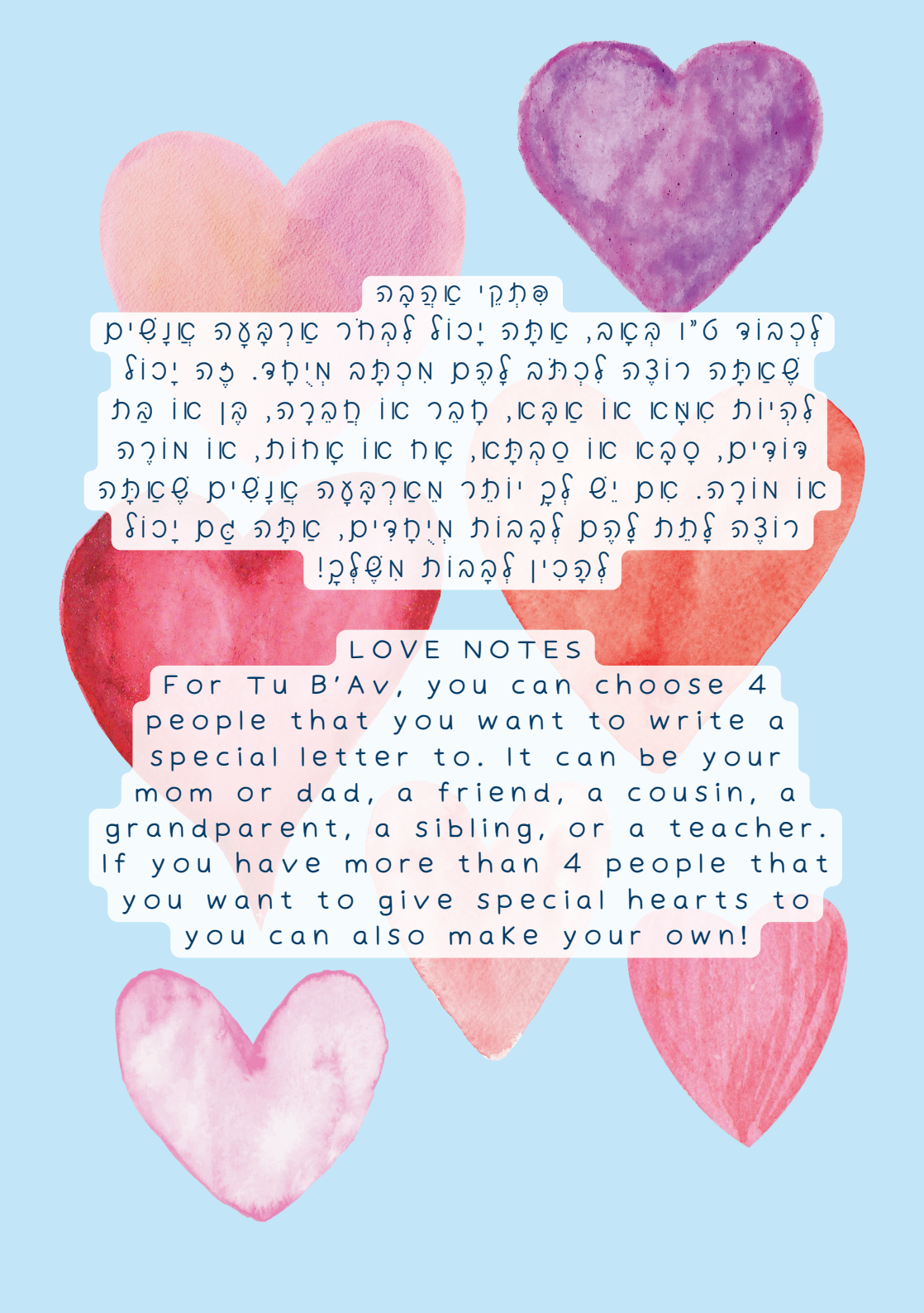










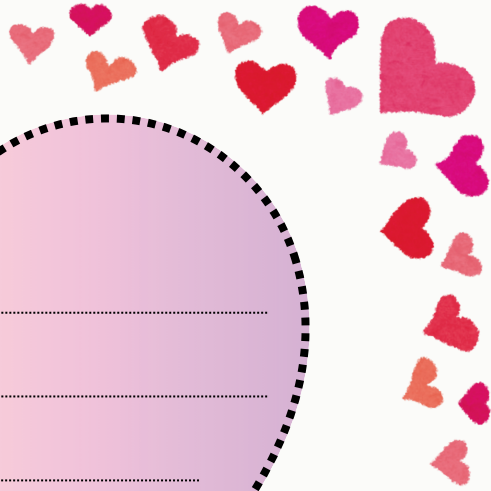
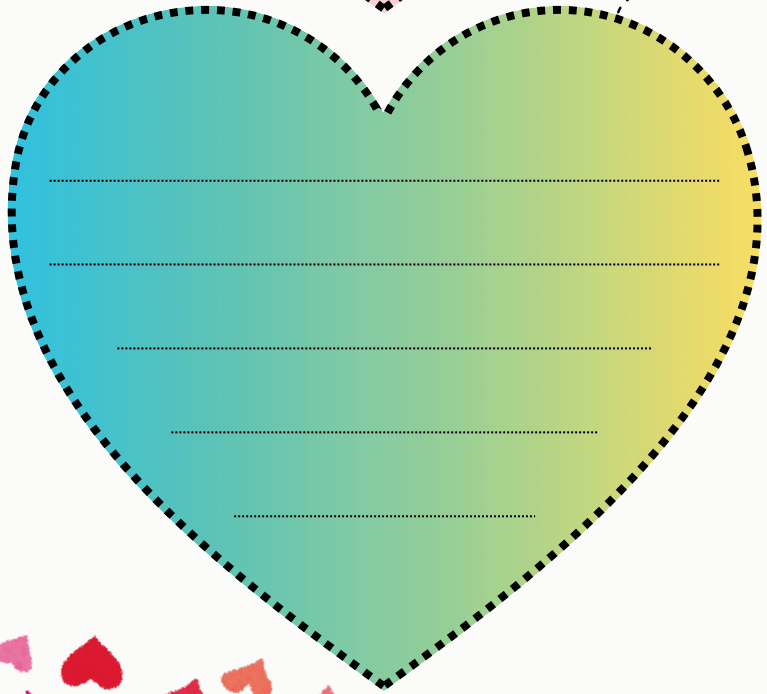
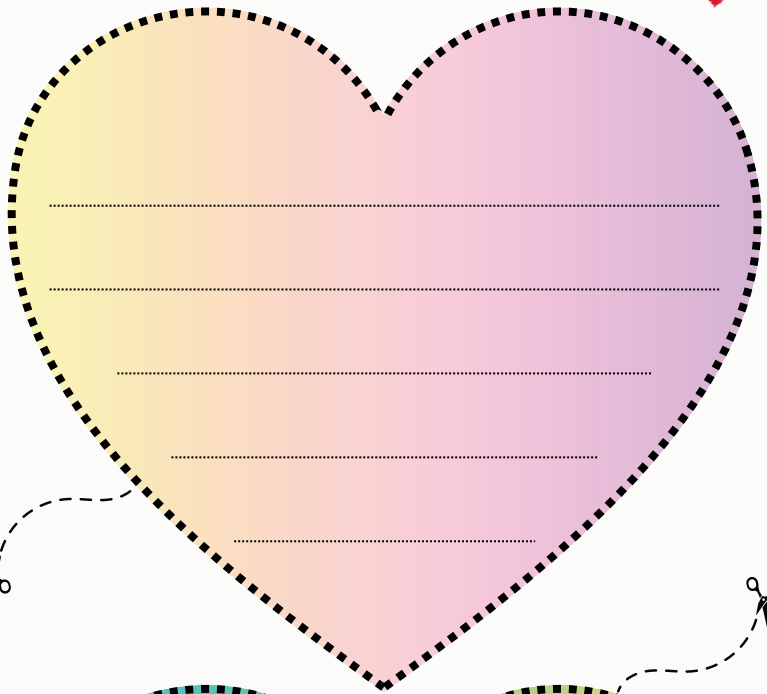


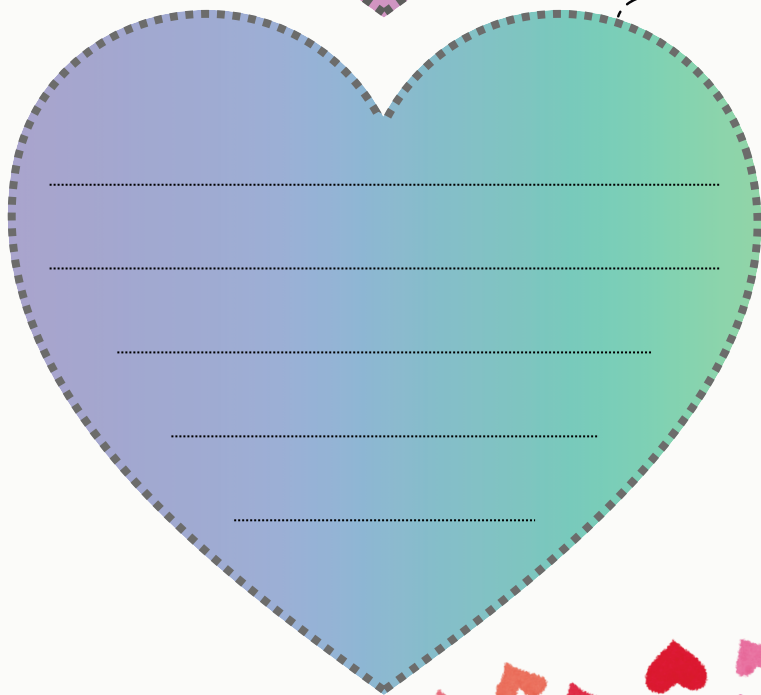
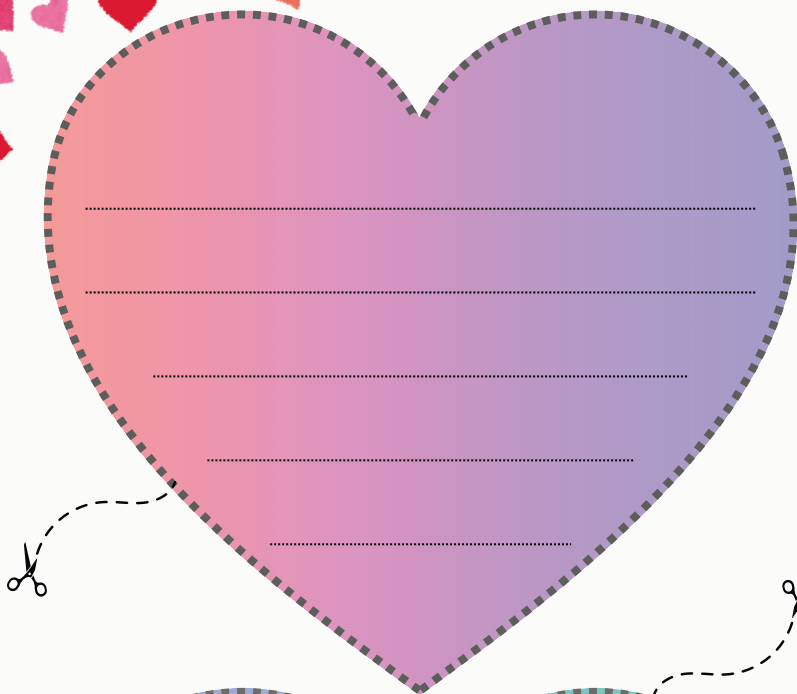
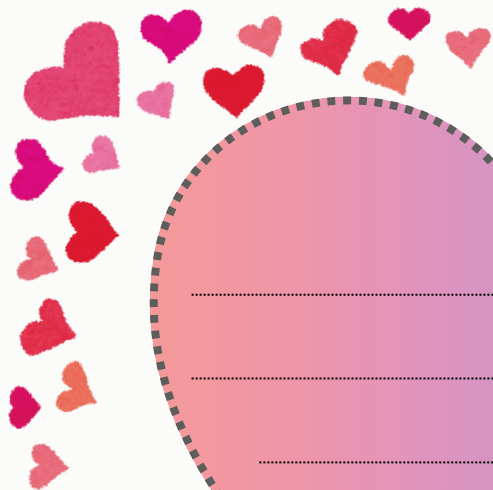
הערה חשובה

בפעם הבאה, תוכלו לבחור 4 אנשים שאתם רוצים לכתוב להם מכתב מיוחד. זה יכול להיות הוראה, אימא, אבא, חברה, אח, דוד, סבתא, או מורה. אם יש לכם יותר מ-4 אנשים שאתם רוצים לתת להם מכתב מיוחד, אתם יכולים גם ליצור משלכם!

LOVE NOTES

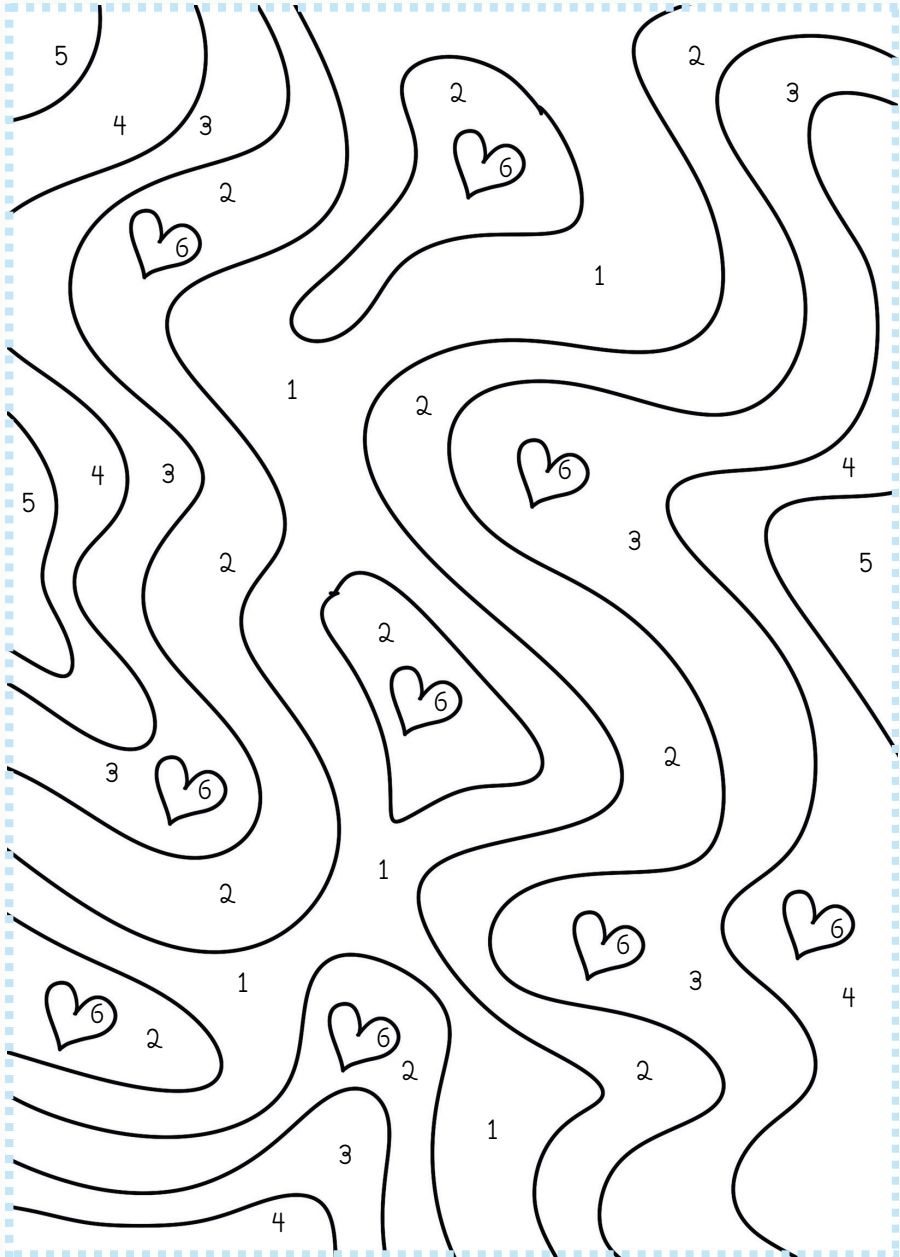
For Tu B'Av, you can choose 4 people that you want to write a special letter to. It can be your mom or dad, a friend, a cousin, a grandparent, a sibling, or a teacher. If you have more than 4 people that you want to give special hearts to you can also make your own!







צבע לפי מספר
color by number



הצחקה

מה קוראים לאיש שמצחצח את האף?
אף-מחור!

מה קוראים לאיש שמצחצח את האף?
אף-מחור.

מה - האיש הזה? האיש הזה? האיש הזה? ...איש-מה?
הוא? האיש הזה? האיש הזה? האיש הזה? ...איש-מה?
הוא? האיש הזה? האיש הזה? האיש הזה? ...איש-מה!

jokes

What do you call a snowman in the summer?
A puddle!

Knock Knock
Who's there?
Cow says
Cow says who?
No silly, cow says Moo!

What do you call a rabbit who tells jokes?
A funny bunny!

:p'əδ! | i'ɕ?

[illegible]

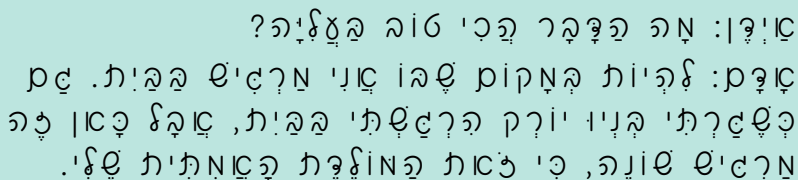
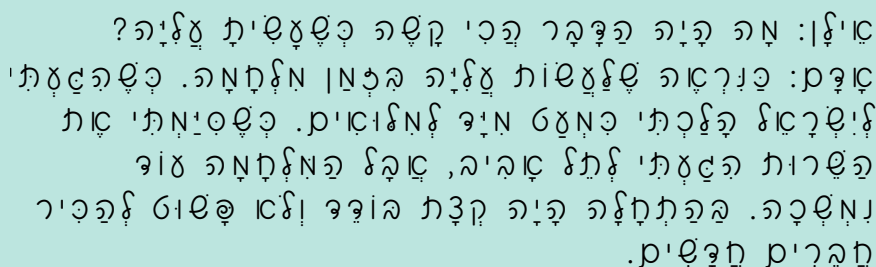
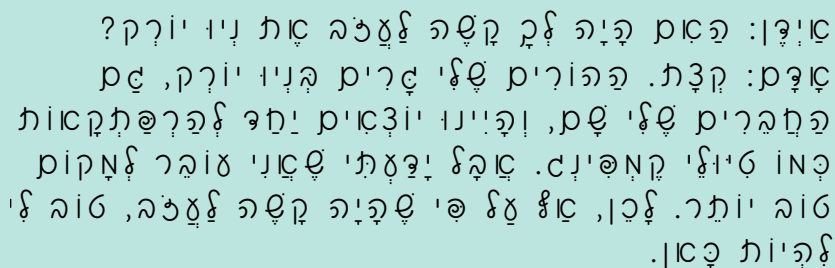
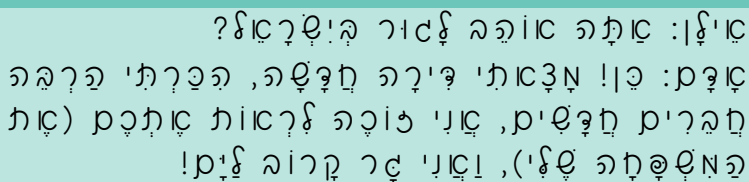
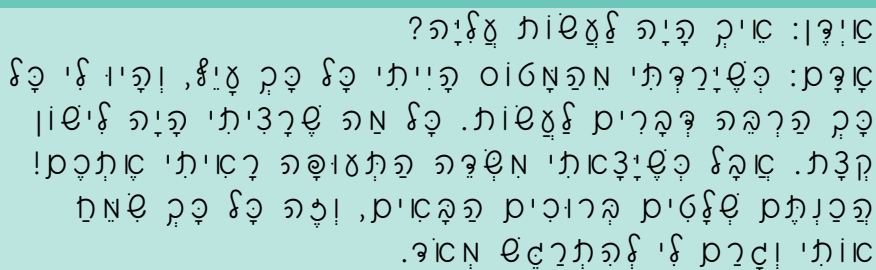
အိမ်ထောင်ရေး၊ လူမှုရေး၊ ကျန်းမာရေး၊ စီးပွားရေး၊ ပညာရေး၊ အားကစားနှင့်
ယဉ်ကျေးမှုတို့ကို ဖြစ်နိုင်သမျှ တိုးတက်စေရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် မြောက်

Kid's interview:

Every month, a different Kid does an interview with whoever they want and can ask whatever questions they think of.

This month Aiden, age 8 and Elan, age 6 asked their uncle, Adam, what's it's to make Aliyah as an adult and also be in Miluim.





Aiden: What was it like to make Aliya?

Adam: I was so tired when I got off the plane and had so much to do and all I wanted to do was take a nap, but when I got out of the airport I saw you guys! You made signs welcoming me and it was so great it made me feel really excited.



Elan: Do you like living in Israel?

Adam: Yes! I found a new apartment, I made a lot of new friends, I get to see you guys (my family), and I live near the beach.



Aiden: Was it hard to leave New York?

Adam: A little bit. My parents are in New York, my friends are there and we used to go on fun adventures like camping trips. But I knew I was moving somewhere better so even though it was hard to leave it's good to be here.



Elan: What was the hardest thing when you made Aliyah?

Adam: Probably making Aliyah during a war because when I got here I went right to milium and then when I got out I came to Tel Aviv but the war was still going on so it was a bit lonely and hard to make friends at first.

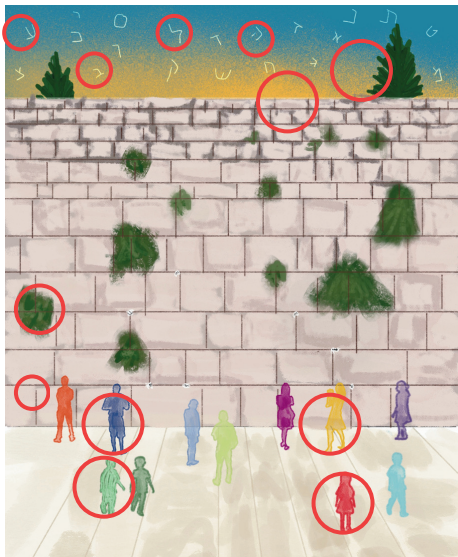


Aiden: What's the best part about making Aliyah?

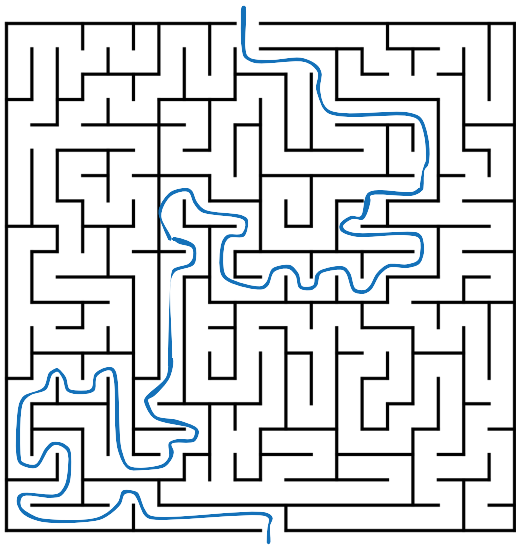
Adam: Being in a place that I feel at home. Even though I felt at home in New York, it's different here because this is my real homeland.



කිහිපයක
 answers



א	ה	ל	י	פ	ת	ו	ש
א	ט	א	ח	ל	ת	ו	ל
ר	ר	ב	ס	ו	מ	ת	ו
ל	י	ט	ד	כ	ג	ד	ם
ב	ה	י	נ	ה	ב	ה	א
מ	ק	ר	ז	מ	צ	ל	ע
ש	ן	ט	ו	ר	י	א	ב
ל	ו	ש	ח	ח	ץ	ר	י
ו	ש	ל	ת	ו	כ	י	ם
ם	ן	י	ר	ס	ב	ה	נ
כ	ת	ם	פ	ב	א	צ	מ
ה	ף	ה	ל	כ	ל	ת	ר
ן	ף	ה	ר	ו	נ	מ	ר
ב	ף	ה	ל	י	ם	ו	צ



65₪ per issue
50₪ per issue if you subscribe!

Chodeshmag.com
@chodesh_mag
support@chodeshmag.com

art&torah

<https://www.artandtorah.studio/>



magazine

by Studio Soup

chodeshmag.com